

Smlouva č. 75 o likvidaci nosičů dat

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku dle § 269 odst. 2
zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění

1. Smluvní strany

1.1. ČESKÁ REPUBLIKA – MINISTERSTVO VNITRA

Se sídlem: Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7

IČ: 00007064

Zastoupená: Vladimírem Ladovským, ředitelem Policie ČR, správy
Středočeského kraje

Adresa: Na Baních 1304, P.schr. 64, 156 00 Praha 5

Bankovní spojení: ČNB Praha 1

Číslo účtu: 507432-881/0710

Kontaktní osoba:

(dále „objednatel“)

1.2. REISSWOLF likvidace dokumentů a dat, s.r.o.

Se sídlem: V Růžovém údolí 521, 278 01 Kralupy nad Vltavou

IČO: 25 09 70 08

DIČ: 044 - 25 09 70 08

Bankovní spojení: HVB Bank Czech Republic a.s.

Číslo účtu:

Zástupce:

Pověřenec pro ochranu dat:

Kontaktní osoba, příjem zakázek:

(dále „zpracovatel“ nebo „REISSWOLF“)

2. Předmět smlouvy

- 2.1. Předmětem této smlouvy je závazek zpracovatele zabezpečovat po dobu platnosti a účinnosti této smlouvy pro objednatele převzetí a likvidaci nosičů, dat určených objednatelem k likvidaci, podle normy DIN 32757, včetně ekologického zneškodnění zbytkového materiálu ze zlikvidovaných nosičů dat a převzatých odpadů, a závazek objednatele poskytnout za podmínek dále uvedených potřebnou součinnost a zaplatit zpracovateli sjednanou cenu. Zpracovatel zlikviduje převzaté nosiče dat bez možnosti zpětného získání informací z těchto nosičů.

- 2.2. Zpracovatel při vykonávání předmětu svého podnikání, a také pro účely této smlouvy, rozlišuje likvidaci nosičů dat na jednotlivé systémy likvidace podle druhu nosiče a způsobu zaznamenání dat na nosič. A to na systém:

2.2.1. LP - Likvidace písemností)

likvidace nosičů dat z papíru se zobrazením informací v originální velikosti - veškeré dokumenty, dopisy, faktury, dodací listy, poznámky, kartotékové listy, formuláře, příručky, knihy, výkresy, mapy, šeky, poukázky, vkladní knížky, losy, kupóny, fotografie, atd.,

2.2.2. LD - Likvidace dat)

likvidace nosičů dat převážně z umělé hmoty a/nebo se zakódovanými informacemi - CD nosiče, diskety, magnetické pásky, videokazety, filmy, platební a identifikační karty, laminované průkazy a doklady, pásky do tiskáren a psacích strojů atd. a

2.2.3. LM - Likvidace mikrofiší)

likvidace nosičů dat z umělé hmoty se zobrazením informací ve zmenšené podobě - mikrofiše a mikrofilmy.

K likvidaci jsou přijímány nosiče dat včetně pořadačů s mechanikou, sponek, vazačů, provázků, obálek, pytlů, plastových a jiných obalů.

- 2.3. Pro zneškodnění odpadů rozlišuje REISSWOLF další dva systémy, a to:

2.3.1. ZO (Zneškodnění ostatních odpadů) a

2.3.2. ZN (Zneškodnění nebezpečných odpadů)

- 2.4. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy, stanovící sjednané systémové ceny, seznam poboček objednatele, pro které bude zpracovatelem prováděna likvidace nosičů dat, popř. další informace.

3. Předání a převzetí nosičů dat

- 3.1. Předání a převzetí nosičů dat určených k likvidaci probíhá za úzké součinnosti objednatele a zpracovatele.
- 3.2. K převzetí nosičů dat určených k likvidaci je oprávněn pouze zaměstnanec zpracovatele, který se objednateli prokáže bezpečnostním průkazem REISSWOLF s fotografií zaměstnance a registračním číslem.

- 
- 3.3. Při předání a převzetí nosičů dat bude oprávněnými zástupci zpracovatele a objednatele podepsán protokol, který je součástí zakázkového listu předepsaného zpracovatelem pro každou zakázku. Zástupce objednatele obdrží kopii protokolu.
- 3.4. Zpracovatel nezískává žádná práva na převzaté nosiče dat objednatele a na informace na nich obsažené. Do dat nebude nahlédnuto, data nebudou dále předána, nahrána nebo zpracována jiným způsobem než jak je popsáno v článku 4. této smlouvy.

4. Povinnosti zpracovatele

- 4.1. Zpracovatel začlenil do své organizační struktury funkci pověřence pro ochranu dat. Pověřenec pro ochranu dat odpovídá za dodržování platných právních předpisů o ochraně dat a utajovaných skutečností.
- 4.2. Zaměstnanci zpracovatele jsou v souladu s platnými právními předpisy vázáni povinnostmi mlčenlivosti a poučení o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.
- 4.3. Zaměstnanec zpracovatele převezme nosiče dat určené k likvidaci v pobočkách objednatele na stanovištích sjednaných v Příloze č. II této smlouvy a naloží je do přepravních vozidel zpracovatele nebo převezme nosiče dat určené k likvidaci od objednatele ve svém závodě v množství podle faxové či telefonické objednávky objednatele.
- 4.4. Zpracovatel použije pro přepravu nosičů dat výhradně vozidel s uzavřenou a uzamčenou bezpečnostní nástavbou. Ve vozidlech zpracovatele nebudou přepravovány jiné osoby kromě zaměstnanců zpracovatele.
- 4.5. Zpracovatel se zavazuje provádět pro objednatele likvidaci nosičů dat v zařízení k tomu určeném, beze zbytku, nejpozději do 24 hodin od okamžiku jejich převzetí od objednatele a způsobem zamezujícím zpětnému získání informací z těchto nosičů. Fyzická likvidace nosičů dat proběhne podle normy DIN 32757 rozmělněním, provířením a slisováním materiálu nosičů dat způsobem odpovídajícím jednotlivým druhům nosičů dat (systémy LP, LD, LM).
Zbytkový materiál ze zlikvidovaných nosičů dat a převzaté odpady (systémy ZO, ZN) budou ekologicky zneškodněny podle platných právních předpisů a příslušných technických norem.
- 4.6. Zpracovatel učiní v souladu s platnými právními předpisy dostatečná organizační a technická opatření zabráňující přístupu neoprávněných osob k likvidačnímu zařízení.

Prostory likvidace a vykládky nosičů dat a vstupy do těchto prostor jsou kontrolovány pomocí kamerového systému a zajištěny poplašným zařízením. Vykládka nosičů dat je zabezpečena ve speciálním bezpečnostním průchodu pro nákladní automobily. Odstraňování obalů nosičů dat probíhá výhradně v uzavřené bezpečnostní oblasti likvidace.

- 4.7. Po provedení fyzické likvidace nosičů dat vystaví zpracovatel objednateli závazný písemný certifikát, který je součástí zakázkového listu předepsaného zpracovatelem pro každou zakázku, osvědčující uskutečněnou likvidaci nosičů dat. Tento certifikát obdrží objednatel nejpozději společně s vyúčtováním.
- 4.8. Po uskutečněné likvidaci bude zbytkový materiál ze zlikvidovaných nosičů dat v rámci technických možností recyklován. Zbytkový materiál, který není možno recyklovat, bude odborně zneškodněn podle platných právních předpisů.
- 4.9. Zpracovatel se zavazuje, že k likvidaci nosičů dat objednatele nepoužije třetí osoby. Případné předání zakázky je možné pouze na základě předchozího písemného souhlasu objednatele. Tento závazek nezahrnuje eventuální zajištění přepravy třetí osobou za přítomnosti zaměstnance zpracovatele.
- 4.10. Zpracovatel se zavazuje neprodleně písemně oznámit objednateli všechny nedostatky, které by mohly mít vliv na řádné provádění dohodnuté činnosti a plnění smluvních povinností.
- 4.11. V důsledku vyšší moci (stávka, výluka atd.) je zpracovatel oprávněn částečně či zcela přerušit přepravu a likvidaci nosičů dat. Zpracovatel je povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu písemně oznámit objednateli a přepravu a likvidaci nosičů dat uskutečnit v nejbližším možném termínu.

5. Povinnosti objednatele

- 5.1. Objednatel je povinen zajistit, aby nosiče dat jím předávané na likvidaci neobsahovaly odpadky a předměty, které by mohly poškodit používaná zařízení nebo by mohly zranit zaměstnance zpracovatele či jinak poškodit jejich zdraví. Objednatel zajistí, aby do předávaných nosičů dat nebyly objednatelem přimíšeny žádné cizorodé materiály, jako např. zbytky jídla, zbytky plastů, odpad podobný domácímu odpadu apod. Smíšení nosičů dat s pevnými, nerozmetelnými předměty, jako např. ocelovými hřebíky, nářadím, domácími a elektrickými přístroji, autodíly, objemným odpadem je nepřípustné. U systémů LP a LD nepatří mezi tyto nedovolené materiály kancelářské spony nebo uzavírací zařízení šanonů. Porušení této povinnosti objednatelem

opravňuje zpracovatele k jednostranné úpravě ceny dle odpovídajícího systému zneškodnění cizorodých materiálů.

- 5.2. Nosiče dat určené k odvozu je objednatel povinen řádně uzamknout a připravit ve stanovenou dobu na stanovištích uvedených v Příloze č. II. této smlouvy.
Objednatel je povinen zajistit, aby na stanovištích a přístupových cestách ke stanovištím, které patří objednateli (dvůr, rampa, chodba) nebyly umístěny žádné překážky pro příjezd a manipulaci s nosiči dat a s přepravním vozidlem zpracovatele. V případě porušení této povinnosti objednatel není zpracovatel povinen provést objednaný odvoz a objednatel potvrdí tuto skutečnost zpracovateli na zakázkovém listu, předepsaném zpracovatelem pro každou zakázku.
- 5.3. Po dobu účinnosti této smlouvy pověřuje objednatel z důvodů pojištění a právního ručení k odvozu a likvidaci svých nosičů dat výlučně zpracovatele.
- 5.4. Objednatel se zadáním likvidace nosičů dat zpracovateli a s procesem likvidace převádí na zpracovatele vlastnictví likvidačních odpadů s tím, že zpracovatel nese náklady na ekologické zneškodnění těchto odpadů.

6. Právo kontroly

- 6.1. Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění přepravy a likvidace nosičů dat, které předal zpracovateli, a to takovým způsobem, který je v souladu s bezpečnostními potřebami ostatních objednatelů.
- 6.2. Kontrola probíhá s předchozím souhlasem zpracovatele a za jeho součinnosti.

7. Odpovědnost smluvních stran

- 7.1. Po zaprotokolovaném předání a převzetí nosičů dat odpovídá zpracovatel za jejich bezpečnou dopravu a likvidaci způsobem stanoveným v této smlouvě.
- 7.2. Zpracovatel odpovídá objednateli za všechny škody, které prokazatelně vznikly porušením právních předpisů nebo zneužitím nosičů dat po zaprotokolovaném předání a převzetí nosičů dat zpracovatelem. Zpracovatel kryje toto riziko pojištěním odpovědnosti za škodu.
- 7.3. Zpracovatel ani objednatel neručí za škodu vzniklou v důsledku vyšší moci.
- 7.4. Objednatel odpovídá za škodu vzniklou na zařízeních zpracovatele, která vznikla vložením nebo přimíšením jiných než dohodnutých materiálů, tj.

zejména ocelových hřebíků, nářadí, domácích a elektrických přístrojů, autodílů nebo objemného odpadu do dodaných nosičů dat průkazně objednatelem.

U systémů LP a LD nepatří mezi tento nedovolený materiál kancelářské spony nebo uzavírací zařízení šanonů.

8. Sjednaná cena a platební podmínky

- 8.1. Sjednané systémové ceny za provedené služby jsou uvedeny v Příloze č. I. této smlouvy. Pokud nebude smluvními stranami dohodnuto jinak, jsou tyto ceny pro obě strany závazné do konce kalendářního roku, ve kterém nabyla tato smlouva účinnosti. Zpracovatel si vyhrazuje právo nejpozději do 30. dubna následujícího běžného kalendářního roku upravit výši sjednaných cen o tolik procent, kolik činí oficiálně úředně stanovené procento inflace za předchozí kalendářní rok. O této úpravě je zpracovatel povinen objednatele písemně uvědomit, a to nejpozději patnáct (15) dní před datem splatnosti faktury, ve které bude tato úprava poprvé účtována. Pokud tak neučiní, zůstávají v platnosti ceny z předchozího období.
- 8.2. Dojde-li od data účinnosti této smlouvy nebo od její poslední změny ke zvýšení nákladů a růstu cen způsobených při změnách právních předpisů, tarifů a tržních cen v oblasti elektrické energie, zneškodňování odpadů a dopravy, smluvní strany se zavazují, že se dohodnou na nové výši ceny za provedené služby. V případě, že objednatel nebude akceptovat nově stanovené ceny zpracovatele a mezi smluvními stranami nedojde k dohodě, jsou obě smluvní strany oprávněny z tohoto důvodu smlouvu vypovědět. Výpovědní doba činí dva (2) měsíce a pro její běh platí odpovídající ustanovení článku 12., odst. 12.2. této smlouvy.
- 8.3. Cenu za provedené služby je zpracovatel povinen vyfakturovat a fakturu zaslat objednateli na adresu:

Policie ČR
správa Středočeského kraje
Všeobecný odbor, pošt.schr. 64/VO
156 64 Praha 5 - Zbraslav

Cena za provedené služby je splatná do čtrnácti (14) dnů ode dne doručení faktury objednateli.



REISSWOLF®

9. Prodlení objednatele nebo zpracovatele

- 9.1. V případě prodlení objednatele s úhradou ceny za provedené služby vzniká zpracovateli právo požadovat mimo dlužné částky úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý započatý den prodlení až do úplného zaplacení.
- 9.2. V případě prodlení zpracovatele s odvozem nosičů dat v dohodnutém termínu vzniká objednateli právo požadovat snížení ceny za provedenou službu ve výši 0,05% z ceny služby za každý den prodlení až do doby realizace odvozu zpracovatelem.

10. Kontaktní osoby

- 10.1. Seznam poboček objednatele, pro které bude prováděna likvidace nosičů dat zpracovatelem, spolu s uvedením kontaktních osob pro případ závad, je obsažen v Příloze č. II. této smlouvy.
- 10.2. V případě nedostatků při předávání nosičů dat, zejména při podezření na jejich ztrátu nebo v případě porušení právních předpisů, které by se mohly projevit na plnění povinností zpracovatele, je objednatel povinen neprodleně informovat kontaktní osobu zpracovatele.
- 10.3. V případě nedostatků v procesu likvidace nebo při podezření na porušení právních předpisů je zpracovatel povinen neprodleně informovat kontaktní osobu objednatele uvedenou v Příloze č. II. této smlouvy.

11. Platnost a účinnost smlouvy

- 11.1. Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 11.2. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

12. Výpověď

- 12.1. Obě smluvní strany jsou oprávněny tuto smlouvu kdykoli vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní doba činí dva (2) měsíce a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po dni doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

12.2. V případě ukončení platnosti a účinnosti této smlouvy provedou smluvní strany vzájemné vypořádání v souladu s obecně platnými právními předpisy, přičemž sjednávají, že likvidace nosičů dat určených objednatelem k likvidaci, jež budou předány zpracovateli před okamžikem účinnosti výpovědi, bude zpracovatelem provedena v souladu s pravidly určeným touto smlouvou a objednatelem řádně uhrazena.

12.3. Smluvní vztah lze ukončit i písemnou dohodou obou smluvních stran.

13. Závěrečná ustanovení

13.1. Smluvní strany prohlašují, že veškeré údaje, které uvedly do smlouvy, jsou pravdivé, a že jsou osobami plně způsobilými takovou smlouvu uzavřít. Smluvní strany si nejsou vědomy toho, že by tato smlouva jakýmkoliv způsobem odporovala zákonu nebo jej obcházela.

13.2. Pokud by se kterékoliv ustanovení této smlouvy ukázalo být neplatným z důvodů rozporu s kogentním ustanovením obecně závazných právních předpisů, pak tato skutečnost nepůsobí neplatnost než onoho konkrétního ustanovení, pokud je toto oddělitelné od ostatního obsahu smlouvy. Smluvní strany se zavazují takové neplatné ustanovení nahradit dohodou svým obsahem nejbližší obsahu takového neplatného ustanovení respektující požadavky kogentních ustanovení právních předpisů.

13.3. Smluvní strany se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této smlouvy vynaloží veškeré právní úsilí, které lze na nich spravedlivě požadovat, k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou.

13.4. Změny a doplnění smlouvy lze provést výhradně písemnými a řádně očíslovanými dodatky k této smlouvě po dohodě obou smluvních stran.

13.5. Tato smlouva je uzavřena a podepsána ve dvou (2) stejnopisech v jazyce českém, každý s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom (1) stejnopisu.

13.6. Obě smluvní strany tímto prohlašují a potvrzují, že si tuto smlouvu řádně přečetly, obsah této smlouvy je jim dobře znám s tím, že smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle, nebyla uzavřena v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho tuto smlouvu podepisují.



REISSWOLF®

13.7. Seznam příloh, které jsou nedílnou součástí této smlouvy:

- Příloha č. I: Sjednané systémové ceny
- Příloha č. II: Seznam poboček objednatele, pro které bude prováděna likvidace nosičů dat zpracovatelem

V Praze dne



- 2. června 2003


ČR,
Správa Středočeského území
objednatel

V Kralupech nad Vltavou dne 26.05.2003

REISSWOLF



Smlouva č. 75 o likvidaci nosičů dat

Příloha č. I Sjednané systémové ceny

Systém LP - Likvidace písemností:

papírové nosiče dat s informacemi v originální velikosti - veškeré dokumenty a spisy, sestavy, dopisy, faktury, dodací listy, poznámky, kartotékové a evidenční listy, formuláře, knížky apod.

Jednorázová likvidace

Včetně dopravy ze všech okresních ředitelství Policie ČR na území Středočeského kraje

Služba	Cena za likvidaci včetně dopravy
	[Kč / kg]
Likvidace písemností	6,80

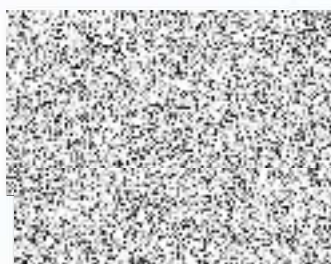
Všechny ceny jsou bez zákonné daně z přidané hodnoty 5%!

V Praze dne

V Kralupech nad Vltavou dne 26.05.2003


V
sp
objednatel

ČR,



REISSWOLF
likvidace dokumentů a dat, s.r.o.
V Růžovém údolí 521
278 01 Kralupy nad Vltavou

Smlouva č. 75 o likvidaci nosičů dat

Příloha č. I Sjednané systémové ceny

Systém LP - Likvidace písemností:

papírové nosiče dat s informacemi v originální velikosti - veškeré dokumenty a spisy, sestavy, dopisy, faktury, dodací listy, poznámky, kartotékové a evidenční listy, formuláře, knížky apod.

Jednorázová likvidace

Bez dopravy

Služba	Cena za likvidaci [Kč/kg]
Likvidace písemností	5,40

Všechny ceny jsou bez zákonné daně z přidané hodnoty 5%!

V Praze dne

V Kralupech nad Vltavou dne 26.05.2003


Vladimír [redacted] ie CR,
správa [redacted]
objednatel

REISSWOLF
ú a dat, s.r.o.
doli 521
nad Vltavou

Smlouva č. 75 o likvidaci nosičů dat

Příloha č. I Sjednané systémové ceny

Systém LD - Likvidace dat

nosiče dat převážně z umělé hmoty a/nebo se zakódovanými informacemi -
- laminované doklady, průkazy, pasy, pásy do tiskáren, CD nosiče, diskety,
magnetické pásy, videokazety, platební a identifikační karty

Jednorázová likvidace

Služba	Cena za likvidaci [Kč/kg]
Likvidace průkazů	9,00
Likvidace dat (diskety, CD nosiče, videokazety, magnetické pásy, pásy do tiskáren, fólie do faxů)	12,00

Všechny ceny jsou bez zákonné daně z přidané hodnoty 5%!

V Praze dne



Vladimír Sedláček, ředitel
správy Středočeského kraje
objednatel

V Kralupech nad Vltavou dne 26.05.2003


REISSWOLF
likvidace dokumentů a dat, s.r.o.
Žovém údolí 521
252 01 Kralupy nad Vltavou

Smlouva č. 75 o likvidaci nosičů dat

Příloha č. I Sjednané systémové ceny

Pomocné služby

Třídění materiálu zpracovatelem

Při nedodržení bodů 5.1. a 5.2. této smlouvy objednatelem je zpracovatel oprávněn vyúčtovat objednateli náklady na třídění materiálu.

Služba	Cena
Třídění materiálu	160,00 [Kč/osobu a hodinu]

Všechny ceny jsou bez zákonné daně z přidané hodnoty 5%!

V Praze dne

V Kralupech nad Vltavou dne 26.05.2003


Vlad
sprá
obje

ČR,

Smlouva č. 75 o likvidaci nosičů dat

Příloha č. II Seznam poboček objednatele, kontaktní osoby

1. Seznam poboček objednatele

1. Policie ČR, Správa Středočeského kraje
2. Policie ČR, Okresní ředitelství Benešov
3. Policie ČR, Okresní ředitelství Beroun
4. Policie ČR, Okresní ředitelství Kladno
5. Policie ČR, Okresní ředitelství Kolín
6. Policie ČR, Okresní ředitelství Kutná Hora
7. Policie ČR, Okresní ředitelství Mělník
8. Policie ČR, Okresní ředitelství Mladá Boleslav
9. Policie ČR, Okresní ředitelství Nymburk
10. Policie ČR, Okresní ředitelství Praha-východ
11. Policie ČR, Okresní ředitelství Praha-západ
12. Policie ČR, Okresní ředitelství Příbram
13. Policie ČR, Okresní ředitelství Rakovník

2. Popis poboček (stanovišť)

2.1.1. Policie ČR, Správa Středočeského kraje

Adresa: Na Baních 1304, Praha 5

2.1.2. Kontaktní osoba:

2.1.2.1.



2.2. Policie ČR, Okresní ředitelství Benešov

2.2.1. Adresa: Husova 777, Benešov

2.2.2.

2.2.2.1.

2.3. Policie ČR, Okresní ředitelství Beroun

2.3.1. Adresa: Tyršova 1635, Beroun

2.3.2.

2.3.2.1.

2.4. Policie ČR, Okresní ředitelství Kladno

2.4.1. Adresa: Havířská 632, Kladno

2.4.2.

2.4.2.1.

2.5. Policie ČR, Okresní ředitelství Kolín

2.5.1. Adresa: K Dílnám 684, Kolín

2.5.2.

2.5.2.1.

2.6. Policie ČR, Okresní ředitelství Kutná Hora

2.6.1. Adresa: Na Náměti 412, Kutná Hora

2.6.2.

2.6.2.1.

2.7. Policie ČR, Okresní ředitelství Mělník

2.7.1. Adresa: Nová 2571, Mělník

2.7.2.

2.7.2.1.



2.8. Policie ČR, Okresní ředitelství Mladá Boleslav

2.8.1. Adresa: Boleslavská 96, Kosmonosy

2.8.2.

2.8.2.1.



2.9. Policie ČR, Okresní ředitelství Nymburk

2.9.1. Adresa: Boleslavská 1831, Nymburk

2.9.2.

2.9.2.1.



2.10. Policie ČR, Okresní ředitelství Praha - východ

2.10.1. Adresa: Křížíkova 8, Praha 8

2.10.2.

2.10.2.1.



2.11. Policie ČR, Okresní ředitelství Praha - západ

2.11.1. Adresa: Zborovská 13, Praha 5

2.11.2.

2.11.2.1.



2.12. Policie ČR, Okresní ředitelství Příbram

2.12.1. Adresa: Žežická 498, Příbram

2.12.2.

2.12.2.1.

2.13. Policie ČR, Okresní ředitelství Rakovník

2.13.1. Adresa: Poštovní 241, Rakovník

2.13.2.

2.13.2.1.

V Praze dne

V Kralupech nad Vltavou dne 26.05.2003

VI
sp
ob

CR,